

Паспорт/Руководство по эксплуатации электроподачи E37 Friction.

Номер серии: _____

Клиент: _____



Внимательно прочтите это руководство перед работой



Руководство содержит предупредительный текст



Внимание! Риск несчастного случая. Опасность для жизни!



Краткое описание:

E37 выполняет несколько функций.

- Подача вперед и назад с шаговой скоростью
- Пульт управления пильной или фрезерной головки
- Загрузочная рампа на линейку
- Стабильная опора

Большим преимуществом принципа сцепления путем трения является произвольное регулирование скорости движения агрегата, путем изменения давления на подачу. . Это означает что скорость саморегулируется. Когда сопротивление уменьшается скорость увеличивается. И наоборот. . Это дела-

ет подачу очень простой в обращении. Нагрузка на пильную гарнитуру также значительно уменьшается, так как скорость пильного агрегата уменьшается при встрече препятствия, например сучка. Это можно сравнить с подачами, где оператор имеет возможность регулировать скорость и не всегда успевает ее уменьшить при возникновении внезапного препятствия.

E37 значительно увеличит рабочую жизнь всей вашей пильной гарнитуры.

LOGOSOL

Industrigatan 13

SE-871 53 Härnösand

Telefon 0611-182 85

Telefax 0611-182 89

www.logosolinfo.ru

Техника безопасности

В этом руководстве E37 упомянута как «подача». E5000, E4000, E6000 и Logosol логофрез упомянуты как «агрегаты».

Агрегат и Подача вместе далее упомянуты как оборудование.



“ Внимание! “. Будьте особенно внимательны при появлении этого знака. Опасность для жизни при неправильных действиях.



Прочтите внимательно это руководство перед тем как приступить к работе.



Опасность порезов и других подобных повреждений.

Работайте в перчатках. Опасность порезов и прещемлений



Работайте в защитных очках, наушниках и шлеме



Работайте в специальной одежде.



Никогда не работайте в неплотно сидящей одежде. Не работайте в шарфе или галстук.



Снимите возможную бижутерию, которая может попасть в оборудование.



Будьте особо внимательны при прочтении текста после этого знака. После этого знака следует предупреждение.

⚠ Неправильное использование оборудования может привести к несчастным случаям.

- ❗ Самые важные моменты по технике безопасности описаны в этом разделе. Другие рекомендации и указания будут непосредственно в тексте описания. Внимательно прочтите это руководство!
- ❗ Только лица достигшие 18 лет, с хорошим здоровьем и прочитавшие эти указания могут работать на оборудовании. Все остальные считаются посторонними и могут участвовать в работе.
- ❗ Все посторонние лица должны находиться на минимальном расстоянии в 5 м.
- ❗ Дети и животные не должны находиться вблизи оборудования.
- ❗ Никогда не оставляйте оборудование во включенном состоянии или под током.
- ❗ Работа должна производиться с хорошей окружающей видимостью
- ❗ Поблизости должны находиться люди, которые смогут прийти на помощь в случае необходимости.
- ❗ Будьте внимательны. Существует опасность прищемления в барабане питающего троса. Особенно опасно в районе вращающей шестеренки.

❗ Перед подключением оборудования к электричеству проверьте:

- что подача правильно установлена и подсоединена к агрегату
- что агрегат правильно установлен на линейке пилорамы
- что пильная гарнитура правильно установлена на агрегате. Шина плотно сидит в гнезде шины, цепь повернута правильной стороной с достаточным натяжением. / Строгальные ножи в логофрезе установлены правильно и фреза вращается без помех при движении логофеза по линейке.
- что все посторонние лица находятся на безопасном расстоянии от агрегата
- что электрокабели не могут попасть в механизм подачи

❗ Проверьте перед началом работы:

- что рукоятка управления подачей находится в ее нижнем положении.
- что на рампе нету посторонних предметов

❗ Положение рук важно для избежания несчастных случаев. :

При подаче вперед: правая рука на рукоятке управления (5) а левая рука на панели управления (B5).

При обратном движении: правая рука на панели управления (5) а левая рука на пусковой кнопке подачи (B4).

Рукоятка управления всегда должна находится в свободном положении перед ее отпуском (исключение при натяжении троса подачи)

- ❗ Не двигайте агрегат слишком близко к началу линейки. Остановитесь примерно 0,2 м от начала линейки. Если вам необходимо подвинуть агрегат еще ближе то подача должна быть в исходное положение и агрегат должен быть передвинут вручную. Если этого не делать есть опасность нанесения вреда как оператору так и самой подаче.



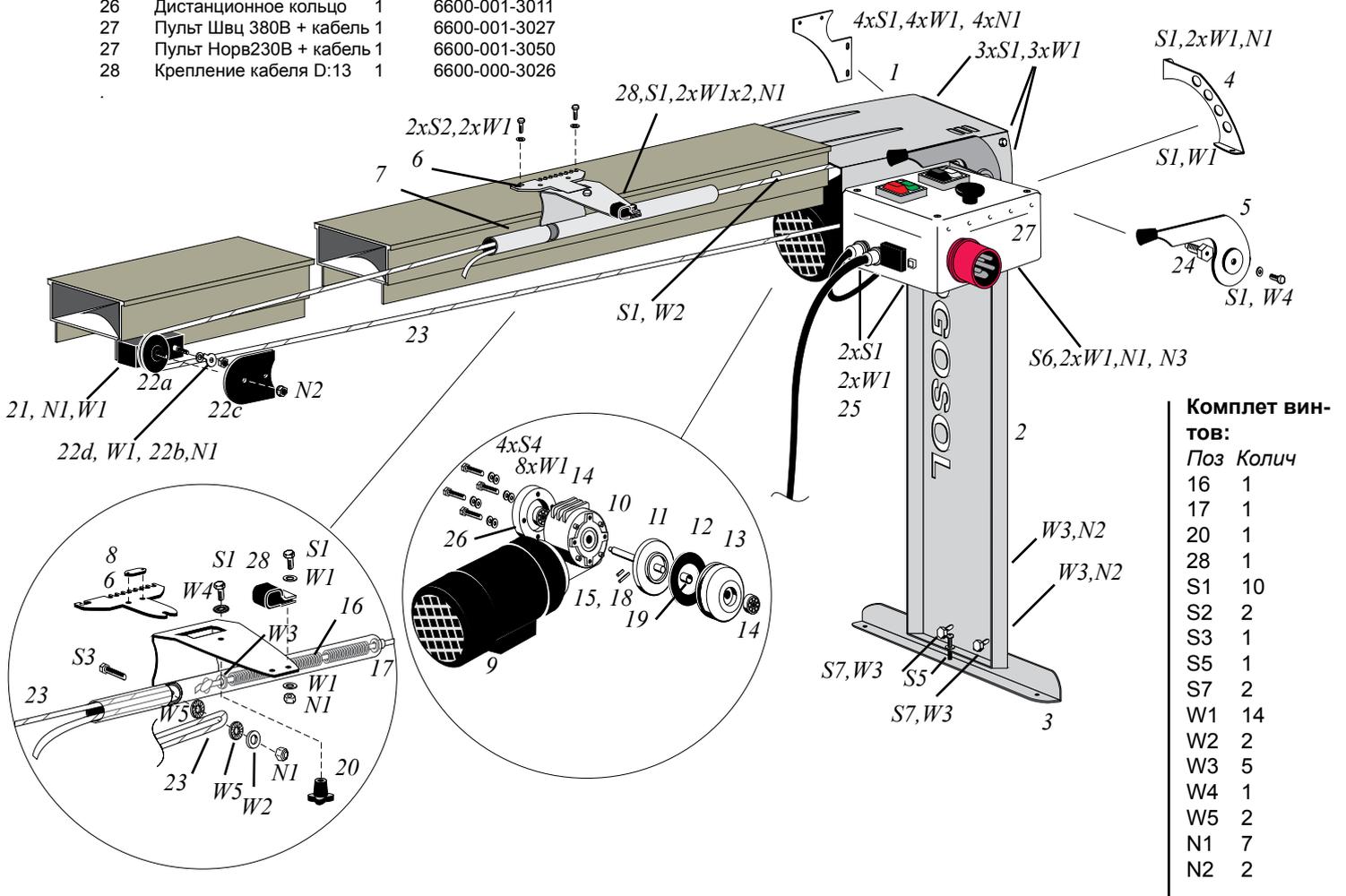
Помните, что несчастные случаи чаще всего случаются когда, например, при попытке очистить оборудование от опилок или устранить неполадку. В любом случае, всегда отключите оборудование от электричества и поставьте подачу в исходное положение перед любыми работами над самим оборудованием!

Перечень деталей

Поз	Название	Колич	Номер артикула
1	Погр. рампа	1	6600-001-3000
2	Опора	1	6600-001-3001
2b	Угловой откос опоры	1	6600-001-XXXX
3	Основание опоры	1	6600-001-3002
4	Поддержка пульта	1	6600-001-3003
5	Рукоятка управления	1	6600-001-3004
	Пластиковая кнопка	1	6600-001-3005
6	«Лось»	1	6600-001-3006
7	Крепление троса	1	6600-001-3007
8	Дистанцион плата T:5	1	6600-001-3041
9	Электродвиг 63/ 0,37 kW	1	6600-001-3012
10	Улитковая передача I=30	1	6600-001-3013
11	Первичный шкив	1	6600-001-3014
12	Тормозная колодка	1	6600-001-3015
13	Вторичный шкив	1	6600-001-3016
14	V-образн втулка 7200	2	6600-001-3017
15	Закаленный штифт 30мм	1	6600-001-3018
16	Пружина Дл:210мм	1	6600-001-3062
17	Пластиковая втулка	1	4510-723-2600
18	Закаленный штифт 16мм	1	6600-001-3020
19	Втулка 14x16x15	1	6600-001-3021
20	Зажим M6	1	6600-001-3022
21	Основание колесо вращ	1	6600-001-3009
22a	Колесо вращения	1	6600-001-3023
22b	Удалитель щели (M6-LBI)	1	6600-001-3010
22c	Защита колеса вращения	1	6600-001-3049
22d	Дистанцион гильза 10x8	1	4510-723-2511
23	Трос подачи D6 15,5 м	1	6600-001-3063
24	Толкающий винт M16/M6	1	6600-001-3025
25	Крепление кабеля D:10	2	6600-001-3064
26	Дистанционное кольцо	1	6600-001-3011
27	Пульт Швц 380В + кабель	1	6600-001-3027
27	Пульт Норв230В + кабель	1	6600-001-3050
28	Крепление кабеля D:13	1	6600-000-3026

S1	Винт M6 16	15	9007-319-1290
S2	Винт M6 20	7	9008-319-1349
S3	Винт M6 25 прав.нарезка	1	9008-319-4351
S4	Винт M6 30	4	9008-319-1352
S5	Винт M6 40 h.gäng	1	9008-319-1419
S6	СпецВинт M6x55 шести	1	9045-319-1710
S7	СпецВинт M8x20	2	9007-319-1820
W1	Прокладка 12x6 (M6)	28	9291-021-0140
W2	Прокладка 18x6 (M6)	2	9291-021-0145
W3	Прокладка 16x8 (M8)	5	9291-021-0180
W4	Прокладка M6	2	9999-000-6068
W5	Прокладка M8	2	9999-000-6043
N1	Стопорная гайка M6	8	9214-320-0900
N2	Стопорная гайка M8	3	9214-320-1100
N3	Гайка M6	1	9210-260-0900

Прокладки установлены перед каждой гайкой и винтом, если они упомянуты в списке



Комплет винтов:

Поз	Колич
16	1
17	1
20	1
28	1
S1	10
S2	2
S3	1
S5	1
S7	2
W1	14
W2	2
W3	5
W4	1
W5	2
N1	7
N2	2

Монтаж:

1. Пилорама должна стабильно стоять закрепленная на земле или другом фундаменте. Ведущие линейки должны быть прямыми. Если у Вас нету стабильного фундамента, Вы можете углубить в почву деревянную балку размерами 120x120x1500 мм.

2. Закрепите подачу на линейке, прикрутив ее через отверстия на торцевой стороне линейки. (1 st S1, 1 st W2).

3. (Только в случае монтажа как дополнение): Поставьте агрегат на погрузочную рампу и затем на ведущую линейку. Установите «лося» (6) и крепление троса (7) на агрегат согласно указаниям на стр. 12. Замените 2 винта, держащие алюминиевые прокладки, на агрегате на М6x20 для установки «лося». Будьте осторожны при замене винтов. Гайки в алюминиевый ведущий не должны «исчезнуть» с торцевой стороны.

4. Наденьте пластиковую втулку (17), пружину (16) и прокладку (15) на линейку и сделайте узел согласно рисунку справа. Привинтите винт М6 (S3) и проденьте трос через переднее отверстие основания троса (вход троса). Трос должен выходить через заднее отверстие до того момента когда вы увидите как пластиковую втулку выходит через это отверстие. Привинтите обратно винт М6(S3).

5. Установите колесо вращения (21/22) во фланц линейки на ее конце.

6. Проденьте и установите трос от основания троса через и вокруг ведущего шкива*, вокруг колеса вращения в конце линейки. Закрепите трос свободно в основании троса. Трос закрепляется путем натяжения вокруг винта (S3) и снова через переднее отверстие. Привинтите трос замыкающей гайкой(N1).



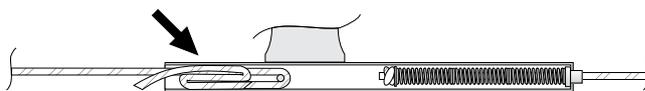
7. Установите опору подачи (2) ногу подачи (3).

8. Используйте винт ноги (S5) и нажмите на ногу до чтобы она уперлась в деревянное основание и на линейку не было давления.

9. Натяните трос до полного сжатия пружины следующим образом: Агрегат должен находиться как можно ближе к подаче и рукоятка управления должна быть в состоянии работы, чтобы колесо вращения было неподвижным в момент натяжения троса. Ослабьте тормозящую гайку троса и потяните за свободный конец троса. Затяните тормозящую гайку с тросом в натянутом состоянии.

Рекомендация: Перед вдеванием пружины в основание троса покрасьте трос маркером 150 мм от узла. Когда отметка станет видна вы знаете, что трос натянут достаточно. Наматывайте трос на деревянный брус (25x25x120) для облегчения натяжения троса.

10. Смотайте оставшуюся часть троса и проденьте ее в переднее отверстие основания троса. Если трос слишком длинный, обрежьте его, но у вас должно остаться прим. 0,4 м дополнительной длины троса. Зажгите конец троса чтобы он не распадался на нити.



11. Подсоедините агрегат к электричеству. Агрегат должен двигаться в правильном направлении (см. настройку рукоятки управления на стр 8). Подача должна вращаться по часовой стрелке при нажатии пусковой кнопки (B4). Если подача движется в неправильном направлении, измените направление путем поворота белой платы (C5) плоской отверткой. Если после этого агрегат движется в неправильном направлении поверните фазы тока агрегата см стр. 10.

⚠️Нажмите на зеленую и белую кнопку (B2+B4) поочередно. При одновременном нажатии будет короткое замыкание и перегорит предохранитель. .

Подключение E6000 с форсированным охлаждением: Отдельный заземленный кабель 230 В должен быть подключен к форсированному охлаждению. Он подключается к разъему (B6) на панели управления.

⚠️Не используйте разъем (B6) для других агрегатов! Он предназначен только для форсированного охлаждения E6000. Это приведет к неравномерной нагрузке на фазу, нагревание двигателей и сгорание предохранителя.

Настройка в нерабочем положении:

⚠ Опасность телесных повреждений

❗ **Агрегат должен быть неподвижен в нерабочем состоянии (рукоятка в самом низу).** Следуйте инструкциям для настройки нерабочего состояния:

1. Подвиньте агрегат к середине линейки.
2. Опустите рукоятку в самое нижнее положение (5), (нерабочее положение)
3. Снимите рукоятку, предварительно развинтив винт в ее центре
4. Ослабляйте винт (24) до тех пор пока сцепление будет полностью свободным.
5. Запустите агрегат в обратном направлении, нажимая только кнопку пуска. (B4).
6. Начинайте закручивать винт (24) в ручную до начала медленного движения агрегата и открутите винт опять до остановки агрегата.
7. Выключите двигатель и опустите рукоятку в нижнее положение.
8. Завинтите винт в центре рукоятки.
9. Проверьте, что включенный агрегат не двигается когда рукоятка находится в нижнем положении.

Использование,

Внимательно ознакомьтесь с техникой безопасности перед началом работы.

Движение вперед:

Поставьте агрегат в исходное положение в начале линейки. Положите заготовку на полки пилорамы и зафиксируйте ее.

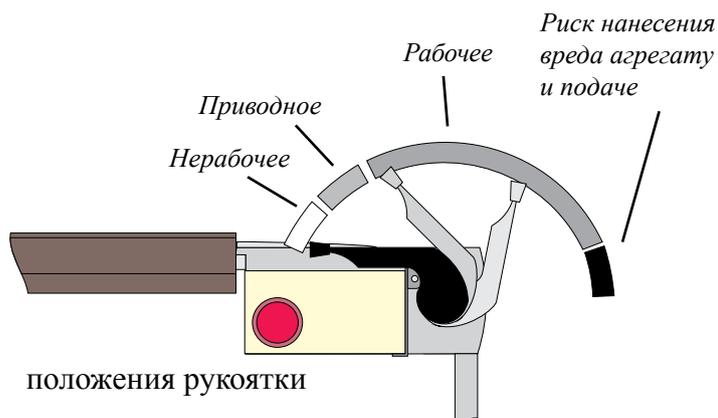
Запустите двигатель агрегата, дождитесь полных оборотов и затем запустите подачу (см. стр. 8, панель управления)

Начните поднимать рукоятку подачу до начала движения агрегата.

После начала обработки заготовки агрегатом, начните поднимать рукоятку для увеличения скорости агрегата. Когда агрегат будет приближаться к концу заготовки уменьшите его скорость. В момент окончания обработки отпустите пусковую кнопку, желательно в момент прохождения агрегатом последних сантиметров заготовки.

❗ Существует риск перегрева при работе при работе в жаркое время года.

❗ Не запускайте двигатели агрегата и подачи одновременно. Подождите несколько секунд после запуска агрегата. В противном случае есть риск выхода из строя контакторов.



Оптимальная нагрузка:

Сцепление должно всегда прокручиваться, но не во время возврата агрегата. Первичные шестеренки (11) вращаются быстрее чем вторичные шестерни (13). Это видно через решетку на рампе.

Если первичные и вторичные шестерни вращаются с одинаковой скоростью при пилении или строгании, означает что канат сцепления натянут слишком сильно, что может привести к повреждению шестерен и подшипников. Если канат свисает, означает что он недостаточно натянут или давление на подачу слишком велико.

Будьте внимательны, не перегружайте подачу!

- ❗ Если агрегат перестает двигаться немедленно отпустите пусковую кнопку. Обмотка электродвигателя может сгореть уже после нескольких секунд такой работы.
- ❗ Следите за температурой двигателя подачи. Вы должны быть в состоянии держать руку на двигателе без риска обжога.

Возврат:

(B4).

2. Увеличивайте скорость возврата постепенно до полной скорости.

Если вы используете пильный агрегат: Не двигайте лежащую планку (макс 2"). Она начнет двигаться назад сама, когда шина достигнет примерно середины линейки по дороге назад.

⚠ Риск прищемления.

- ❗ Не сдвигайте агрегат за пределы линейки.
3. Уменьшите скорость возврата примерно на расстоянии 1 метр от начала и отпустите пусковую кнопку 0,2 м от начала. Подвиньте агрегат вручную последние 0,2 метра.

Использование подачи с логофрезом:

После подключения логофреза к подаче его тормозная система отключается.

⚠ Опасность серьезных повреждений

- ❗ Натяните ремень так, чтобы агрегат останавливался мгновенно после отключения от электричества (даже после длительной работы)
- ❗ Перед открытием крышки фрезы, подождите 15 сек после остановки двигателя. Шестиполюсная розетка должна быть отсоединена до начала работы внутри фрезы или даже открытия крышки фрезы.

Набор для переделывания ручного логофреза на автоматический вы можете заказать у наших представителей в России.

В наборе, кроме кабелей должен находиться так наз. «лось» - то есть устройство для монтажа автоподачи вместо платы пульта управления ручного агрегата.

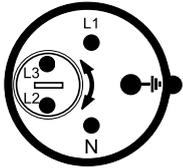


Логофрез с дополнительными кабелями для подсоединения подачи к агрегату.

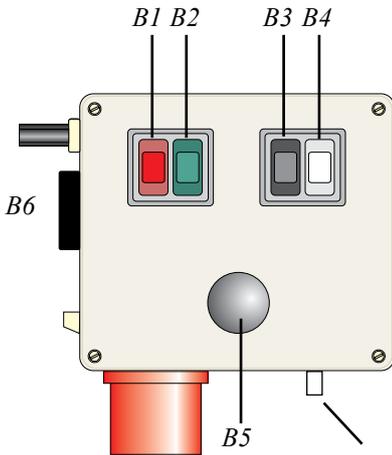
Норвежский вариант (3x220V) нету N подсоединяется так же .230В контакт подсоединен также как на рисунке.

Электросхема.

Электроработы могут выполняться только дипломированными электриками



220/380 В до 240/415 В
Рисунок слева показывает подсоединение подачи



Автомат предохранитель для контакта (B6).

Перечень электрокомпонентов: 400В.

(Компоненты пронумерованы, проверьте правильность номеров.)

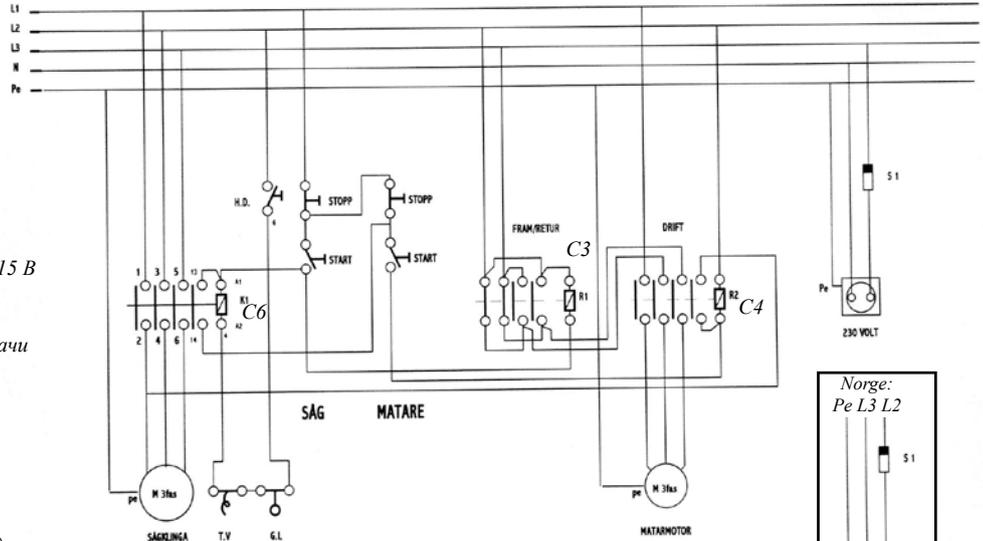
Поз: Название:

- C1 Красный/зеленый контакт
Черный/белый контакт
- C2 Кнопка C23 AD 03 23E10
- C3 Реле 400V-305402 / Норвегия: 305232
- C4 Контактёр 400В-305400 / Норвегия: 305230
- C5 Контакт, вход для поворота фазы
- C6 Контактёр 400В-KNL 12-10 /Норвегия: 230В-KNL 16-10
- C7 Коробка электрокомпонентов, Герметичность 204123
(Старые модели C6:400В-LC1 D12 B7 / Норвегия: LC1 D18 P7)

Технические данные: E37 Friction

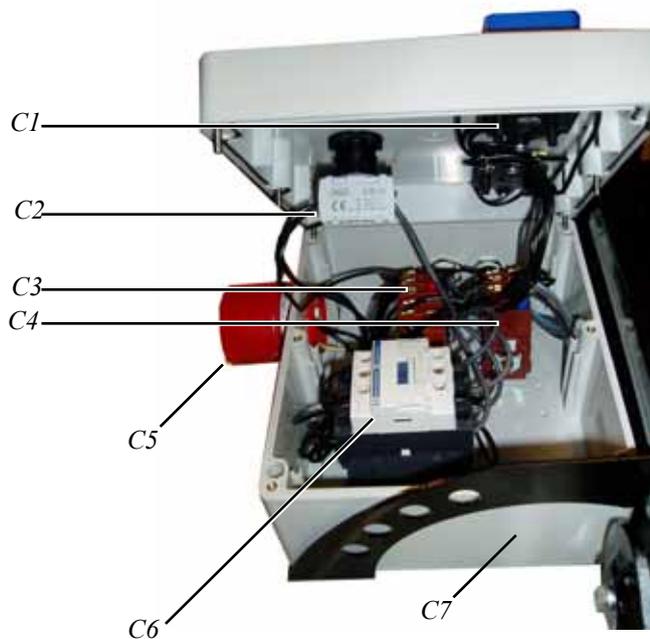
Двигатель подачи	DPIG63C-2PC 0,37 кВт / 2800 пов.в/мин
Transmission	Улитковая подача I=30 (F.IEC 63 B14C90)
Скорость подачи	0 м/сек - 0,48 м/сек
Давление подачи	0 Н - са 1000 Н
Подача на агрегат:	5 кВт подсоединение защиты от перегрева.
Ток	50 Герц 400 В 16 А
Герметичность	IP 54
Электроподсоедин	CEE систем16А, вращение фаз.
Розетка 230В	3А автом.предохран. Макс эффект 300В

Согласно директивам должен использоваться головной выключатель , 5 кВт . Эффект/нагрузка не превышает 1 кВт без нагрузки при аварийной остановке, например, если сгорел контактор и обычное аварийное выключение вышло из строя. Благодаря такой маленькой нагрузке может использоваться 6-полюсная розетка или так наз. CEE-Европейский контакт.



Панель управления

B1Красный: Остановка агрегата
B2Зеленый: Запуск агрегата
B3Черная: Остановка подачи
B4Белая: Запуск подачи
B5Черная круглая: Аварийная
B6230 В Max 300 Вт Для вентилятора.
Ручьятка должна находиться в нерабочем (нулевом положении) перед запуском. Для движения подачи вперед: Нажмите "B5" и затем B2, и после этого B4. Для возврата нажмите только на B4.

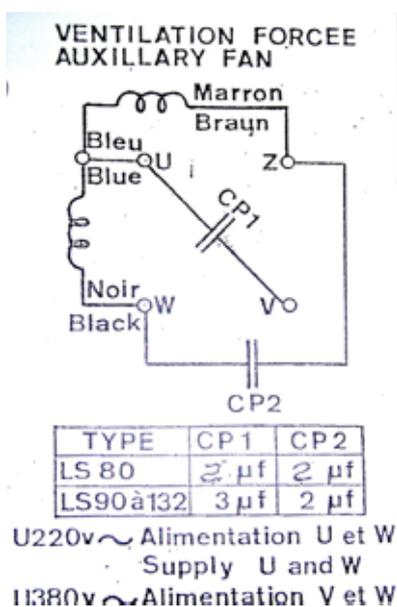
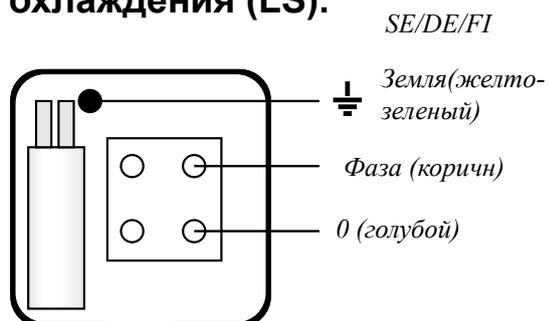


⚠ Риск электрошока. Работы с электросхемой только дипломированным электриком.
 Проверьте что электричество отключено перед началом работ.

Форсированное охлаждение (ventilation force auxillary fan)

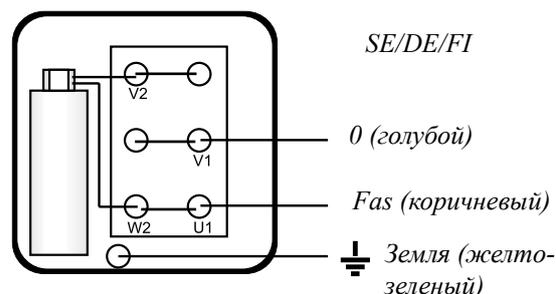
Вентилятор подключается на 240 В заземленным кабелем, который подходит к черному выходу. Кабель от вентилятора должен быть закреплен и подвешен на подсоединении (7). Кабель тогда не может запутаться. Кабель заземления должен быть 7 см длиннее фазы и ноля в коробке(пульте)подсоединения. Винт заземления находится на дне коробки подсоединения.

Подключение форсированного охлаждения (LS).



Фаза подключается к тому же выходу что и голубой кабель. Ноль подсоединяется к тому же выходу что и черный кабель в коробке (пульте) вентилятора.

Подключение форсированного охлаждения (ABB).



❗ Схема подключения выгравирована на крышке коробки подключения. Руководствуйтесь схемой как первой альтернативой

⚠ Риск электрошока, работы могут осуществляться только дипломированным электриком после полного отключения оборудования от электросети.

Подключение агрегата

ⓘ Порядок фаз (1,2,3) может меняться.
 а. Обычно фазы подключаются согласно инструкциям ниже. Из опыта мы знаем что положение фаз может меняться в зависимости от конструкции двигателя. 3,2 и 1 фазы, подключаются в порядке согласно рисунку. (Внутренний порядок расположения фаз важен для синхронизированной работы двигателя агрегата и подачи)

Желто-зеленый подсоединяется к винту заземления на дне коробки.

Кабели 5 и 6 - входят в цепь контактора и подсоединяются сериально к теплозащите двигателя (тонкие провода).

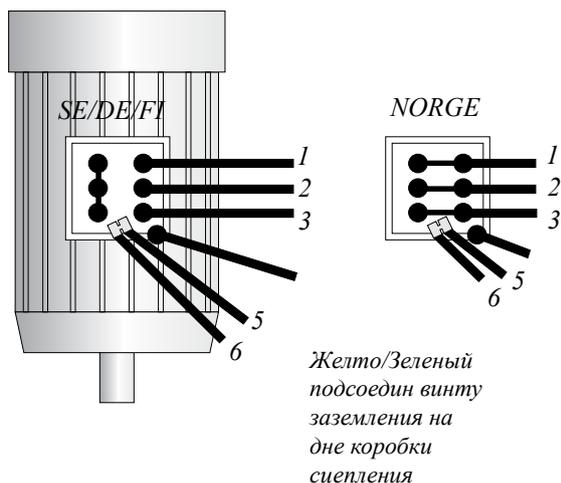
Проверьте направление вращения двигателей. Когда нажат только белая кнопка(B4) подача вращается по часовой стрелке, если смотреть со стороны рукоятки управления.

Верхний канат должен вращаться синхронно с агрегатом когда агрегат и подача работают одновременно. (Подача тогда вращается против часовой стрелки).

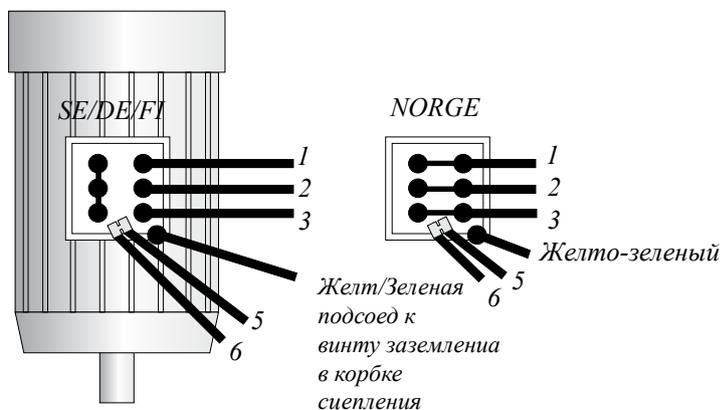
Если агрегат и подача движутся в противоположных направлениях: поверните фазы фазовращателем (C5).

Если только один двигатель движется в правильном направлении: поменяйте местами кабели 1 и 3 в электрокоробке агрегата. Поменяйте после этого, если понадобится, направление вращения фаз.

Подключение электродвигателя

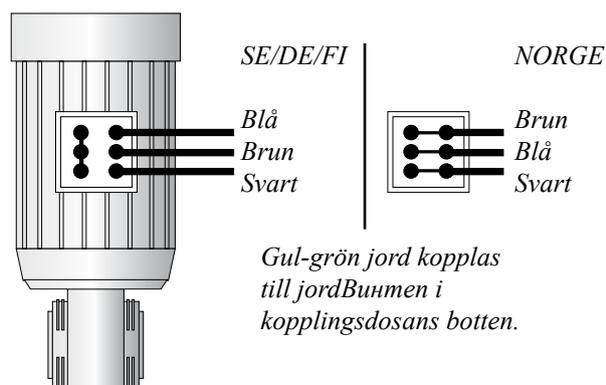


Подключение логофрезы



⚠ Риск электрошока, работы могут осуществляться только дипломированным электриком после полного отключения оборудования от электросети.

Подсоединение двигателя подачи



6-полярный контакт

Он-контакт устанавливается на длинный кабель подачи а она-контакт на короткий кабель агрегата. В 6-полярном контакте, кабели 1-3, которые являются 3 фазами, подсоединяются в гнезда с теми же номерами. Кабель земли устанавливается в гнездо заземления.

Два остальных устанавливаются в гнезда с теми же или самыми близкими по значению номерами. Обычно:

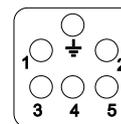
Кабель 5 в гнездо 5

Кабель 6 в гнездо 4

Кабель 4 может быть на старых моделях и соответствует тогда 5 или 6.

Кабель 4 обычно обрезан и изолирован.

Рисунок с перспективой с обратн. стороны 6-пол. контакта



6-полярный контакт

⚠ Риск электрошока, работы могут осуществляться только дипломированным электриком после полного отключения оборудования от электросети.

⚠ Оболочка кабеля из резины и может быстро стереться при постоянном контакте с тросом подачи. **Проследите, чтобы кабели не касались троса подачи.**

⚠ На коротком кабеле, который подключается к агрегату имеется замок с ножкой (он). Длинный кабель (она) присоединяется к подаче.

⚠ Смажьте резиновую прокладку кабеля силиконом.

Сервис



Присоедините "дося" к квадратным отверстиям. Подсоедините 6-полярный контакт, зафиксируйте его замком и зафиксируйте рукояткой на внутренней стороне устройства.

Подача может вести себя странно в первые часы работы. Канат нужно подтянуть несколько, для того чтобы он достаточно растянулся. Тормозные пластины должны «притереться» для достижения достаточного давления на подачу. Первое время подача может пульсировать. Это пройдет через несколько часов работы. Если «пульсирование» не уменьшится со временем - это признак неправильной настройки. Смотрите раздел исправления возможных ошибок.

Рукоятка подачи должна подстраиваться пару раз до достижения оптимальной функциональности.

Следите за тем, чтобы опилки не забивали подвижные части подачи. Особенно будьте внимательны при высокой влажности или высокого содержания смолы в дереве. В противном случае подвижные части и весь механизм может прийти в нерабочее состояние. Чистите подвижные части кусочком твердого пластика. Не используйте для этой цели приспособления из металла.

Пункты подлежащие смазке:

Смажьте подшипник сцепления (14). На стороне рукоятки снимите винт, чтобы получить доступ к подшипнику во вторичном ведущем колесе. Подшипники должны быть всегда хорошо смазаны. Смажьте также вал сцепления(11), улитковое сцепление и подшипник зубчатого колеса вращения (22) . Для этой цели используйте тонкую кисть.

Смазка должна соответствовать стандарту SS 155434/SS 155470 с 45% разрушения. Например:SKF LGGB 2, Agrol Универсальное масло EP-2 Bio, Cargo Bio Natur 2, GreaseWay Bio Lix 400.

Регулярно смазывайте тормозную систему машинным маслом типа SAE10W-40 или подобным маслом для предотвращения появления ржавчины и плавной работы. Доступ к тормозной системе вы получите, разведя сцепление , предварительно открутив винт на примерно 5 мм .

Регулярно смазывайте силиконом четырехугольную резиновую прокладку. Смазывайте каждый день при постоянной работе подачи. Своевременно меняйте прокладку если она износилась. (артикул: 9999P000P9999).

❗ Важно: Через каждые 100 рабочих часов демонтируйте сцепление и двигатель и очистите подвижные части механизма от возможного налета и ржавчины. Проведите эту процедуру если оборудование хранилось в неотопляемом и влажном помещении.

Если подача работает рывками, сделайте следующее:

Отвинтите винт давления и снимите после этого, поддерживающие вал 4 винта М6,

Обратите внимание на то, что вторичное колесо сцепления находится в свободном состоянии после снятия двигателя и сцепления. Мы рекомендуем работать вдвоем: один отвинчивает винт а второй снимает двигатель.

Обработайте оба колеса наждачной бумагой. Снимите возможный налет и загрязнения с тормозного шкива. Смажьте обе стороны тормозного шкива машинным маслом.

4. Следите за тем, чтобы в двигатель не попала вода (см "конденсация").

При сборке проследите, чтобы на обоих винтах, держащих сцепление, были прокладки. Не затягивайте винты слишком туго. Нарезка в алюминиевом основании может быть повреждена.

Другой сервис.

В нерабочем состоянии оборудование должно быть накрыто защитным чехлом.

Конденсация

При использовании подачи в открытом помещении существует риск проникновения влаги в результате конденсации воды из воздуха. При очень высокой относительной влажности воздуха может скопиться до нескольких децилитров воды!

⚠ Риск электрошока или повреждения оборудования.

❗ Следите , чтобы в оборудование не попадала вода. Панель управления и двигателя оснащены дренажной пробкой и винтом, которые можно открыть и удалить скопившуюся влагу.

Дренажная пробка панели управления находится с внутренней стороны. На двигателе она находится на торцевой стороне.

На электропиле дренажная пробка находится на шкиве или на торцевой стороне двигателя.

Длительное хранение: Очистите механизм подачи и смажьте подшипники. Храните оборудования в сухом отапливаемом помещении.

При возможных неисправностях:

❗ Остановите работу и проверьте следующее:

1. Натяжение каната
2. Колею в ведущем шкиве
3. Фиксирующий штифт вала
4. Положение сцепления по отношению к прижимному винту

❗ Проверьте также пыльный агрегат и пыльную гарнитуру.

Подача идет «туго»:

- Канат подачи натянут недостаточно, пружина должна быть в сжатом состоянии. Канат не должен прокручиваться в колее.
- Опилки препятствуют работе.
- Первичное колесо отошло от вала из-за выпадения штифта из вала (15) .

Подача работает рывками:

- Если подача начинает работать рывками после нормальной работы , очистите тормозной механизм и механизм сцепления от налета и ржавчины. Смотрите раздел сервиса.

Подача синхронно «пульсирует» с частотой вращения вторичного колеса сцепления:

- Подача новая и должна пройти «обкатку».
- Штифт (15) , фиксирующий первичное колесо сцепления сидит недостаточно плотно. Штифт должен проходить насквозь через вал и держать с обеих сторон первичного колеса.
- Сцепление сидит криво по отношению к винту. Сцепление должно быть выравнено при помощи прокладок.
Это осуществляется следующим образом:

1. Ослабьте натяжение каната.
2. Полностью отвинтите винт (24) .
3. Прижмите вторичное колесо к первичному и посмотрите через отверстие винта. Подшипник вторичного колеса должен быть центрирован. Если он не в центре:
4. Открутите винт (4xS4) пару витков и введите тонкую металлическую пластину (например из алюминиевой банки) между основанием сцепления и погрузочной рампой (1) и разводящей прокладкой (26). Центрируйте подшипник в через отверстие винта (4xS4). Не затягивайте винты слишком плотно.

Монтаж

⚠ Не прикасайтесь к электросистеме. Работы по электричеству выполняются только дипломированным электриком.



Пульт E4-5-6000	9999-000-6009
Колесо каната	9999-000-6048
Уголок колеса каната	9999-000-6047
Канат	9999-000-6010
Рукоять С	9999-000-6110
Погрузочная рампа	9999-000-0920
Опора	4510-720-6800
Набор колес	9999-000-0496

Вышестоящие детали снимаются с E5000 для подготовки работы с подачей. Колеса могут остаться на агрегате для уменьшения износа пластиковых прокладок скольжения. С другой стороны, движение агрегата будет более плавным без них.

Примите во внимание при установке E37

Установите основание пульта управления (4).

Проденьте стальной штифт(15) через вал. Смажьте вал первичного колеса сцепления и установите его на сцепление. Проследите чтобы смазка не попала на сцепляющую поверхность. Поверните подшипник(14) в правильном направлении, фазкой наружу. Разверните фланц внутреннего кольца от сцепления. Смажьте вал перед установкой подшипника.

Поставьте двигатель на крышку вентилятора ближе к краю стола . Коробка сцепления должна быть развернута от края стола.

Поставьте смазанный тормозной механизм и вторичную пластину сцепления (12, 13).

Поставьте разводящие прокладки/шайбы (26) на фланц сцепления и установите погрузочную рампу (1) над двигателем.

Установите сцепление при помощи винта (M6x30 с двойными прокладками/шайбами)

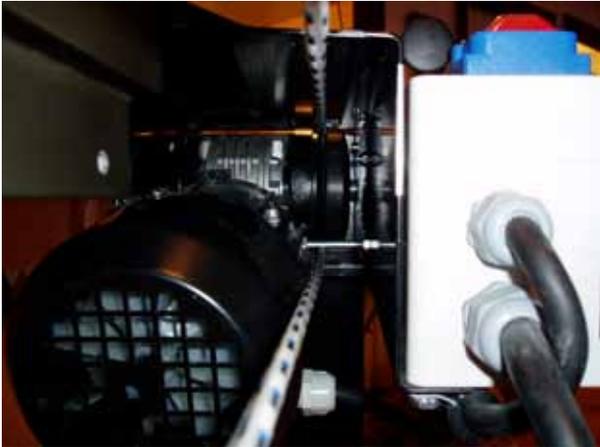
Смажьте давящий винт и закрутите его в подшипник вторичного колеса сцепления.

Закрутите сцепление с 3 M6x30 с двойными прокладками. Не затягивайте слишком туго. Отвинтите винт и проверьте центрально положение подшипника вторичного колеса через отверстие для винта. Если подшипник не центрирован выровняйте его при помощи прокладок между (1) основанием сцепления и разводящей прокладкой/шайбой (26). Установите винт (S6) перед шкивом.

Установите рукоятку.

Проверьте следующее после монтажа:

- Вторичное колесо сцепления должно крутиться легко при опущенной рукоятке управления. Вторичное колесо должно тормозиться при поднятии рукоятки.
- Защитный винт (S6) должен быть установлен.
- Проследите чтобы кабели не попали в подачу.
- Табличка должна быть установлена перед электророботкой.
- Инструкции по эксплуатации должны быть всегда под рукой.
- Проверьте достаточно ли затянуты все винты .





Гарантии Соответствия техническо- го паспорта

Производитель, Logosol AB, Industrigatan
13, S-871 53, Härnösand, Tel. +46 611 18285,
заверяет , что E37 Friction, артикул 6600-
000-3015 произведен согласно директивам
Европейского Сообщества 98/37/EG, EMC-
директива 2004/108/EG и LVD-директива
2006/95/EG, а также соответствует
стандартам : EN ISO 12100-1, -2:2003, EN
60204-1:2006, EN 61000-6-1, -3.

Подача Logosol E37 Friction предназначена для
использования вместе с пилорамой Logosol в
комбинации с электроагрегатами E3000 / E4000 /
E5000 / E8000 / Логофрез (Timmerfräs) 3kW. E37
Friction должна использоваться только с продукци-
ей от Logosol, которая соответствует директивам
Европейского Сообщества (EU).

Härnösand 2008-02-27



VD Bengt-Olov Byström